

# SAN JUAN JAIAK



**ARRASATE**  
2 0 2 3

# ALKATEAREN AGURRA

Klunka eta klunka, San Juanen atarian gaude. Ate joka mailu eta txinpartak, entzun andre\*, gizon\*, haur, gazte zein aiton-amonak... Klunka eta klunka badatoz errementarien mailukadak. Kantuz da herria. Dragoiaren arrastotik badatoz garai berriak... tik tak, tik tok... Dantza berriz, kantu berriz, herriko kale eta bazterretan uda usainean, iritsi da jaien eztanda.

Alkate gisa lehenbizikoan dudan agur honetan, nire esker beroena bihotzez arrasatear guztioi eta bereziki, San Juan jai hauek antolatzen buru-belarri ibili zareten herritar, eragile zein udal langile denei.

Jai bezperatan iritsi gara, urteotako neke eta estuasunen artean. Arnas eta gogo berriz, eskuz esku, elkarlanetik, herritik eta herriarentzako lan egitera, ilusioz eta bihotza jarrita. Aurtengo jaiak ere bereziak izan daitezen, urtero lez, uda aurreko gau magikoenean amets egin dezagun. Elkarrekin ospatu, elkarri onena opa, datorrena datorrela, heldu albokoari, egin keinu bat eta suari eta izan dadila datorrena hobeal! Txar guztiak sutara eta mondrauetarrak jaietara!

Errespetuan eta elkartasunean ospa ditzagun jaiak, inongo eraso eta diskriminaziok lekurik izango ez duten San Juan jaiak izan daitezela.

Gurekin egoterik ez duten herrikide guztiak gure gogo eta bihotzean, ez gaude denok!

**Jai ederrak opa dizkizuet!**

*Klunka klunka, ya se escuchan las primeras notas de Errementari dantza. Por fin llegan las fiestas de San Juan, el dragón, los tambores, los cantos y bailes, la hoguera. Ya está aquí nuestra fiesta del solsticio de verano.*

*Es la primera vez que me dirijo a vosotras/os, y me gustaría primero, dar las gracias a todas las arrasatearras de todo corazón, y en especial a todas aquellas asociaciones, grupos y trabajadores municipales que han trabajado duro en la organización de las fiestas tan especiales para Arrasate.*

*Desde el ayuntamiento, nos gustaría compartir la ilusión y las ganas de trabajar que sentimos de cara a los próximos años, trabajo que entendemos debemos hacer poniendo a las personas en el centro, trabajando codo con codo con las asociaciones, un trabajo técnico pero sobre todo humano que quisiéramos realizar junto a todas.*

*Celebremos la mágica noche de Sanjuán juntos, celebremos la vida, nuestros deseos y nuestras ilusiones y arrojemos lo malo a la hoguera de San Juan.*

*Y como no, tal y como hemos sabido hacer durante años, mantengamos unas fiestas basadas en el respeto mutuo, en la cooperación y solidaridad entre nosotras, sin discriminaciones y sin conductas machistas.*

*Recordemos a todas y todos las arrasatearras que no pueden estar a nuestro lado en nuestras casas, ez gaude denok!*

***Jai ederrak opa dizkizuet, ondo pasa!***

# EKAINAREN 16AN, EGUBAKOITZA 16 DE JUNIO, VIERNES

- 19:00** Amaia Antzokian Arrasate Musikalen BALLET taldearen ikasturte bukaerako IKUSKIZUNA.  
*ACTUACIÓN de fin de curso del BALLET de ARRASATE MUSIKAL en Amaia Antzokia.*
- 19:30** DANTZALDI ERROMERIA IBILITARIA EinGo taldearekin.  
*ROMERIA ITINERANTE con el grupo EinGo.*
- 20:00** Goikobaluren KONTZERTUA San Frantzisko elizan.  
*CONCIERTO de Goikobalu en la iglesia de San Francisco.*
- 21:30** EUSKAL KANTUEN GAUA Herriko plazan SEI PISTOLS ETA TRABUKO BAT taldearekin.  
*EUSKAL KANTUEN GAUA en la Herriko plaza con el grupo SEI PISTOLS ETA TRABUKO BAT.*

# EKAINAREN 17AN, ZAPATUA 17 DE JUNIO, SÁBADO

- 09:00** Seber Altube plazan hileroko III. larunbateko baserritarren azoka.  
*Mercado de productores locales en la plaza Seber Altube.*
- 19:00** HAURREN TANBORRADA, Arrasate Musikaleko Musika Bandarekin. SUDCek antolatuta. Ibilbidea: Kulturola, Biteri plaza, Maalako errabala, Erdiko Kale, Herriko plaza.  
*TAMBORRADA INFANTIL, con la participación de la Banda de Música de Arrasate Musical. Organizada por SUDC. Recorrido: Kulturola, Biteri plaza, Maalako errabala, Erdiko Kale, Herriko plaza.*
- 19:30** TXORBELA eta Durangoko BOGORODITSIE abesbatzaren KONTZERTUA San Frantzisko elizan.  
*CONCIERTO de TXORBELA y el coro BOGORODITSIE de Durango en la iglesia de San Francisco.*



## EKAINAREN 18AN, DOMEKA 18 DE JUNIO, DOMINGO

### ARRASATEKO DANTZARI EGUNA

- 10:00** ZALDIBAR FRONTOIAN batuko dira haurrak eta Herriko plazara abiatuko dira.  
*REUNIÓN de las niñas y niños en el frontón ZALDIBAR para dirigirse a HERRIKO PLAZA.*
- 11:15** Herriko kaleetan zehar DANTZA ERAKUSTALDIAK.  
*Por las calles y rincones del pueblo, EXHIBICIONES DE BAILES.*
- 13:30** Haur guztiak HERRIKO PLAZAN elkartuko dira.  
*Los niños y niñas se reunirán en Herriko plaza.*
- 17:00** Herriko plazan haur guztien DANTZA EMANALDIA.  
*En Herriko Plaza actuación de BAILE de todas las niñas y niños.*
- 19:00** Herriko plazan DISKOFESTA Nemux taldearekin.  
*En Herriko Plaza DISKOFESTA con Nemux.*
- 19:30** PANDERO JAIALDIA Amaia antzokian.  
*En el Amaia antzokia PANDERO JAIALDIA*

# EKAINAREN 23AN, EGUBAKOITZA 23 DE JUNIO, VIERNES

## **SAN JUAN BEZPERA • Vispera de San Juan**

**SAN JUAN JAIAK VIII. ARGAZKI LEHIAKETA** jaietan zehar.

Artgazki elkartea antolatuta. Oinarrak: artgazki.org

**VIII. CONCURSO FOTOGRÁFICO SAN JUAN JAIAK** a lo largo de las fiestas.

Organizado por Artgazki. Bases: artgazki.org.

- 12:30** Txosna batzordeak antolatuta TXUPINAZOA Arrasateko Bilgune feministan eskutik. Ondoren trikipoteoa.  
*Organizado por la comisión de txosnas TXUPINAZO a cargo de Arrasate Bilgune Feminista. A continuación trikipoteo.*

- 14:30** Herri BAZKARIA Uarkape pilotaleku. Txosna batzordeak antolatuta.  
*Comida popular en el frontón Uarkape organizada por la comisión de Txosnas.*

- 16:30** ETXAFLEROAK Herriko plazatik.  
*Disparo de COHETES desde Herriko plaza.*





- 17:00** Seber Altube plazatik hasita TXOROTXARANGA ikuskizun ibiltaria.  
*Partiendo de la plaza Seber Altube el espectáculo itinerante TXOROTXARANGA.*
- 17:00** TXOPOPOTEAOA BROKEN BROTHERS BRASS BAND txarangaren laguntzarekin.  
*TXOPOPOTEAO con la charanga BROKEN BROTHERS BRASS BAND.*
- 18:00** Herriko plazan MAKALA jasotzea. *En Herriko Plaza se alzará el CHOPO.*
- 18:00** KALEJIRA HERRIKOIA txistulariekin.  
*PASACALLE POPULAR a cargo de los txistularis.*
- 19:30** San Juan Bataiatzailearen parrokian SALVE SOLEMNEA.  
*SOLEMNE SALVE en la Parroquia de San Juan Bautista.*
- 21:00** ERREMENTARI DANTZA Arrasateko euskal musika eta dantza taldeek parte hartuko dute.  
*ERREMENTARI DANTZA con la participación de los grupos de música y danzas vascas de Arrasate.*
- 22:30** SAN JUAN SUA Herriko plazan. HOGUERA DE SAN JUAN en Herriko Plaza.
- 23:00** KONTZERTUA txosnagunean Kontralde, Larru Beltzak eta Youth United taldeekin.  
*En las txosnas CONCIERTO con Kontralde, Larru Beltzak y Youth United.*
- 23:15** Biteri plazan hasita eta herriko kaleetan zehar, NAGUSIEN TANBORRADA. SUDCek antolatuta.  
*Comenzando en la plaza Biteri, TAMBOARRADA. Organizada por SUDC.*
- 00:00** "Ez izen konplize". Ekintza feminista, txosna batzordeak antolatuta.  
*Organizado por Txosna Batzordea, Ekintza feminista. "Ez izen konplize".*

# EKAINAREN 24AN, ZAPATUA 24 DE JUNIO, SÁBADO

**SAN JUAN EGUNA • Dia de San Juan**



- 8:00** Sokasalto gaupaserua txosna batzordeak antolatuta.  
*Organizado por Txosna Batzordea, Sokasalto gaupasero.*
- 8:30** DIANA, ARRASATEKO GAITEROEKIN.  
*DIANA con los GAITEROS DE ARRASATE.*
- 8:30** Karropoteoa txosnagunetik, txosna batzordeak antolatuta.  
*Karropoteo desde las txosnas, organizado por la comisión de Txosnas.*
- 9:00** ENTZIERROA. Ibilbidea: Erdiko kale, Kanpantorpea, Zerkaosteta eta J.Mª Arizmendiarieta plaza. Gero zaleentzat bigantxak zezen plazan.  
*ENCIERRO. Recorrido: Erdiko Kale, Kanpantorpea, Zerkaosteta y J.Mª Arizmendiarieta plaza. A continuación, en el ruedo, suelta de vaquillas.*
- 11:00** ETXAFLEROAK Herriko plazatik.  
*Disparo de COHETES desde Herriko plaza.*
- 11:00** San Juan Bataiatzailearen parrokian, MEZA NAGUSIA.  
*SOLEMNE MISA MAYOR en la Parroquia de San Juan Bautista.*



**11:00** Arrasateko Erraldoien eta Kilikien KONPARTSAren KALEJIRA.  
*DESFILE de la COMPARSA de gigantes y cabezudos de Arrasate.*

**11:00** Arrasate Musikaleko MUSIKA BANDArekin KALEJIRA. 11:30ean  
Seber Altube plazan elkartuko dira Konpartsaren eta Gaiteroekin.  
*PASACALLES con la BANDA DE ARRASATE MUSIKAL. A las 11:30 en la plaza  
Seber Altube se unirán la Comparsa y los gaiteros.*

**12:15** Herriko plazan ohorezko aurreskua eta San Juan zortzikoa.  
*En Herriko Plaza aurresku de honor y zortziko de San Juan.*

**12:30** Etxaluzen (Abaroa) OMENALDIA 80 URTELIK GORAKO NAGUSIEI.  
*En Etxaluze (Abaroa) HOMENAJE A NUESTROS MAYORES DE 80 AÑOS.*

**13:00** Monterrón parkean KONTZERTUA, Arrasate Musikaleko MUSIKA  
BANDArekin.  
*CONCIERTO a cargo de la BANDA DE ARRASATE MUSIKAL en el Parque de  
Monterrón.*

### EGITARAUA

1. Arrasate Musical Ereserkia.....Juan Arzamendi
2. La Isla de las Perlas .....Pablo Sorozabal
3. Earth, Wind & Fire Medley .....arr. Masamicz Amano
4. At the Mambo Inn .....arr. Toshio Mashima
5. La Dominguera.....Silvanio Cervantes

ZUZENDARIA: **MIKEL MARKIEGI**

**18:30** MAGIA erakustaldia IAGOMAGOren eskutik txosnagunean.  
*En las txosnas MAGIA a cargo de IAGOMAGO.*

- 19:30** ERREKORTADOREEN ERAKUSTALDIA zezen plazan  
*EXHIBICIÓN DE RECORTADORES en la plaza de toros.*
- 19:30** KALEJIRA erdiguneko kaleetan zehar GARIN BAND taldearekin.  
*PASACALLES por las calles centricas con GARIN BAND.*
- 20:00** ASSATA taldearen KONTZERTUA Txosnagunean.  
*CONCIERTO de ASSATA en las Txosnas.*
- 20:30** Herriko plazan DRAGOI JANA. Plazan erretako dragoia hantxe bertan dastatzeko aukera.  
*En Herriko Plaza DRAGOI JANA. Prueba el dragón a la brasa preparado aquí mismo.*
- 23:00** Santa Barbaratik SU ARTIFIZIALak, Vulcano piroteknien eskutik.  
*Desde Santa Bárbara FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de Pirotecnia Vulcano.*
- 23:15** Monterrón parkean CHAMBAO taldearen KONTZERTUA.  
*CONCIERTO de CHAMBAO en el parque Monerrón.*
- 23:15** Herriko plazan OXABIrekin, ERROMERIA.  
*En Herriko Plaza ROMERIA con OXABI.*
- 01:00** Loreontzi Sound System txosnagunean.  
*En las txosnas Loreontzi Sound System.*



# EKAINAREN 25EAN, DOMEKA

## 25 DE JUNIO, DOMINGO

### HAUR ETA GAZTETXOEN FESTA

#### Fiesta de las niñas y niños

**8:30** DIANA ARRASATEKO GAITEROEKIN.

DIANA con los GAITEROS DE ARRASATE.



**9:00** ENTZIERROA. Aurreko eguneko ibilbidetik;

gero, zaleentzat bigantxak zezen plazan.

ENCIERRO con igual recorrido que el día anterior.

A continuación, en el ruedo, suelta de vaquillas.

**11:00** ETXAFLEROAK Herriko plazatik.

Disparo de COHETES desde Herriko plaza.

**11:00-14.00:** Jolas parkeak Biteri plazan eta Monterreron.

En Monterrón y Biteri plaza parques de juegos.

**12:00** EGUZKILARUren Ongi etorria eta Makal Txikiaren igoera Biteri plazan.

Bienvenida a EGUZKILARU y subida del chopito en Biteri plaza.

**12:00** Azokan "Zeuk iñ zeuk jan" BAZKARIaren prestaketa.

Comienzo de la preparación de la COMIDA "Zeuk iñ zeuk jan" en el mercado.

**12:00** Txosna batzordeak antolatuta MARIANITADA MUSIKATUA + pintxada kolektiboa.

Organizado por Txosna Batzordea MARIANITADA MUSICAL + pinchada colectiva.

**12:30** BERTSO JAIALDIA Seber Altube plazan AED-k antolatuta.

Partaideak: Alaia Martin, Miren Amuriza, Sustrai Colina eta Aitor Bizkarra. Gai jartzaileak; Olatz Zuazubiskar eta Maria Oses.

Organizado por AED, BERTSO JAIALDIA en la plaza Seber Altube.

Participantes: Alaia Martin, Miren Amuriza, Sustrai Colina eta Aitor Bizkarra.

Gai jartzaileak; Olatz Zuazubiskar eta Maria Oses.

- 12:30** Arrasateko trikitixa eskolarekin KALEJIRA.  
*PASACALLES a cargo de la escuela de trikitixa.*
- 13:30** APAR FESTA Biterin. FIESTA CON ESPUMA en Biteri.
- 13:00** KALEJIRA HERRIKOIA txistulariekin.  
*PASACALLE POPULAR a cargo de los txistularis.*
- 14:30** "Zeuk iñ zeuk jan" kuadrilen arteko BAZKARI HERRIKOIA azoka plazan. Udalak sagardo kupel bat jarriko du partehartzaileentzat.  
*COMIDA POPULAR "Zeuk iñ zeuk jan" en el mercado. El ayuntamiento pondrá una kupela de sidra para los participantes.*
- 16:30-18:30** GAZTELARU jolas parkea eta ekintzak 12-16 urte bitartekoentzako Biteri plazan.  
*Parques de juegos y actividades GAZTELARU para jóvenes entre 12 y 16 años en la plaza Biteri.*
- 17:00** Txosna batzordeak antolatuta karropoteoa Azoka plazatik hasita.  
*Organizado por la comisión de txosnas karropoteo desde Azoka plaza.*
- 18:30** ERREKORTADORE ESKOLA IBILTARIA zezentxo eta poneyekin.  
Antolatzalea: Bergarako zezenak.  
*Escuela de RECORTADORES INTINERANTE con vaquillas y ponis.*  
*Organizado por Bergarako zezenak.*
- 19:00** PIRRITX, PORROTX eta MARIMOTOTSen "Urteak bete, abenturak bizi" ikuskizuna Monterronen.  
*Espectáculo "Urteak bete, abenturak bizi" de PIRRITX, PORROTX eta MARIMOTOTS en el parque Monterrón.*
- 19:00** Kalejira ROCKALEAN taldearekin.  
*Pasacalles con el grupo ROCKALEAN.*
- 22:00** KONTZERTUA txosnagunean: La Furia, J.Martina eta Huntza.  
*CONCIERTO en las txosnas: La Furia, J.Martina eta Huntza.*
- 22:30** Herriko plazan GOXUA'N SALSA taldearen KONTZERTUA.  
*CONCIERTO del grupo GOXUA'N SALSA en Herriko plaza.*



# EKAINAREN 26AN, ASTELEHENEA 26 DE JUNIO, LUNES

- 8:00** Txosna batzordeak antolatuta, SOKASALTO GAUPASERUA.  
*SOKASALTO GAUPASERO organizado por txosna batzordea.*
- 8:00** IZENBARIKUAK txaranga txosna batzordeak antolatuta.  
*Organizado por txosna batzordea charanga IZENBARIKUAK.*
- 8:30** DIANA ARRASATEKO GAITEROEKIN.  
*DIANA con los GAITEROS DE ARRASATE.*
- 9:00** ENTZIERROA. Aurreko eguneko ibilbidetik. Gero, zaleentzat bigantxak izango dira zezen plazan.  
*ENCIERRO con igual recorrido que el día anterior. A continuación, en el ruedo, suelta de vaquillas.*
- 11:00** ETXAFLEROAK Herriko plazatik. *Disparo de COHETES desde Herriko plaza.*
- 11:00** Arrasateko Erraldoien eta Kilikien Konpartsaren kalejira.  
*Desfile de la comparsa de GIGANTES Y KILIKIS de Arrasate.*
- 12:00** Herriko plazan EUSKO LABELEKO PRODUKTUAK DASTATZEA Goikobalu abesbatzaren laguntzarekin.  
*En Herriko plaza DEGUSTACION DE PRODUCTOS con Eusko Label con la colaboración de Goikobalu.*
- The logo consists of two parts. On the left is the "Eusko Label" logo, which features a stylized red and green "IK" monogram inside a white square frame. To its right is a red rectangular box containing the text "Goi-mailako elikagaiak" in white, followed by "Alimentos de calidad superior" in smaller white text.
- 18:00** Biteri plazan TRAKAMATRAKA taldearen "Matraka Culinary Center" ikuskizuna.  
*En Biteri actuación de TRAKAMATRAKA con su espectáculo "Matraka Culinary Center".*
- 19:00** Seber Altube plazan Lore Gazteak taldearen DANTZA EMANALDIA.  
*En Seber Altube ACTUACIÓN del grupo de danzas Lore Gazteak.*
- 20:00** KONTZERTUA Herriko plazan: MIKEL ERENTXUN.  
*Concierto de MIKEL ERENTXUN en Herriko plaza.*

# OHARRAK

## ZEZEN IKUSKIZUNAK:

- J.M. Arizmendiarrieta plazan kokatuko den zezen plazaren edukiera 1400 lagunekoa da.
- Entzierroetan parte hartza da ekintza libre eta borondatezkoa. Halako ekitaldietara doan pertsona bakoitzak bere gain hartzen du ekitaldi horietan parte hartzeak dakarren arriskuaren erantzukizuna, eta, beraz, udal honek ez du ezelako erantzukizunik horri buruz.
- Zezen ikuskizunei buruzko Araudia onartzen duen 183/2008 Dekretuaren arabera:

16 urte baino gutxiagoko adingabekoek ezingo dute tradiziozko toreo ikuskizunetan parte hartu, soilik ikusle gisa joan ahal izango dira. Ezingo dute, ezta ere, parte hartu, alkoholdun edarien baten eraginpean edo substantzia sorgorgarrien edo psikotropikoen mende badaude, edo borondatezko gaitasuna murriztuta baldin badute.

## AVISOS:

## ESPECTÁCULOS TAURINOS:

- *El aforo de la plaza de toros que se instalará en J.M. Arizmendiarrieta plaza es de 1400 personas.*
- *La participación en los encierros es un acto libre y voluntario. Cada persona que concurre a estos actos asume la responsabilidad del riesgo que supone su participación en los mismos, por lo que este Ayuntamiento no tiene responsabilidad alguna a este respecto.*
- *Según el Decreto 183/2008 que aprueba el Reglamento taurino de Euskadi:*

*No se permitirá la participación en espectáculos taurinos tradicionales a menores de 16 años, que únicamente podrán asistir como espectadores. Tampoco se permitirá la participación de personas que se encuentren bajo la influencia de bebidas alcohólicas o sustancias estupefacientes o psicotrópicas, o tengan las facultades volitivas disminuidas.*

# SAN JUAN JAIAK 2023 AURREKONTUA

Dantzaldi erromeria .....	1.500,00 €
Kontzertuaren gastuak .....	4.000,00 €
Kantu afaria.....	2.500,00 €
Haurren Tanborrada.....	5.000,00 €
Haur Dantzarien eguna .....	7.000,00 €
Dantzaldia.....	1.500,00 €
Etxafleroak.....	375,00 €
Haur ikuskizuna.....	1.700,00 €
Txarangaren emanaldia.....	2.300,00 €
Makala.....	1.600,00 €
Txitularien emanaldiak .....	1.400,00 €
Errementari Dantza .....	500,00 €
San Juan Sua- Abarrak .....	250,00 €
Tanborrada.....	6.200,00 €
Arrasateko Gaiteroak- emanaldiak .....	4.500,00 €
Zezén Plaza eta Ikuskizunak .....	34.000,00 €
Konpartsaren irteerak .....	3.000,00 €
Kalejira eta Bandaren Kontzertua.....	1.500,00 €
80 urtetik gorakoei omenaldia .....	2.600,00 €
Dragoi Jana .....	3.000,00 €
Su artifizialak.....	7.000,00 €
Chambao kontzertuaren gastuak.....	30.000,00 €
Oxabiren dantzaldi gastuak .....	6.050,00 €
Haurrentzako egitaraua.....	10.000,00 €
Bazkaria Zeuk ein zeuk jan.....	900,00 €
Bertso saioa .....	2.000,00 €
Rocakelan kalejira.....	3.267,00 €
Goxuan saltsa emanaldiko gastuak.....	8.500,00 €
Txosnaguneko kontzertuko gastuak.....	30.000,00 €
Parrillada .....	2.800,00 €
Haur ikuskizuna.....	1.800,00 €
Mikel Erentxun kontzertuko gastuak .....	28.000,00 €
Hainbat inprimatze lan.....	950,00 €
Argazki lehiaketa.....	900,00 €
Txosnaguneko hainbat ekintza .....	5.000,00 €
Azpiegiturak alokatzea .....	8.500,00 €
Egitaraua eta banaketa .....	3.800,00 €
Elektrikaria .....	1.300,00 €
SGAE.....	6.000,00 €
Komunak .....	2.000,00 €
Zapiak .....	1.200,00 €
Beste batzuk .....	1.000,00 €
<b>GASTUAK GUZTIRA.....</b>	<b>245.392,00 €</b>



## FIESTAS SIN AGRESIONES MACHISTAS: RECURSOS PARA ENFRENTAR LA VIOLENCIA MACHISTA

ATENCIÓN TELEFÓNICA  
23,24 Y 25 de junio

**688 809 137**      12 HORAS  
(20:00-08:00)

Podrás llamar a este teléfono ante cualquier agresión sexista. En él, recibirás información, consejo, atención, ayuda y si lo solicitas atención directa.

STAND INFORMATIVO CONTRA LAS AGRESIONES SEXISTAS,  
EN ARBOLAPETA

23, 24 y 25 de Junio (20:00 a 00:00)

SERVICIO DE ATENCIÓN, EN GAZTE BULEGOA

23, 24 y 25 de Junio (00:00-08:00)

El servicio ofrecerá información y asesoramiento sobre las agresiones sexistas en fiestas y será un espacio de cuidado, atención y protección ante las agresiones.

En la carpa encontrarás mujeres expertas en violencia sexista y autodefensa feminista. Acércate!

RECURSOS HABITUALES EN LA ATENCIÓN A LA VIOLENCIA SEXISTA:

Emakume Txokoa: **943 79 41 39**    Policía Municipal: **943 25 20 10**

Servicios Sociales: **943 25 20 07**    Urgencias: **112**

Teléfono de atención 24 horas (CAV): **900 840 111**



## ADI! HONA HEMEN JAIETAN INDARKERIA MATXISTARI AURRE EGITEKO BALIABIDEAK

ARRETARAKO TELEFONO ZERBITZUA  
Ekainak 23,24 eta 25.

**688 809 137**

12 ORDU  
(20:00-08:00)

Jaietan gertatzen den edozein eraso sexistaren aurrean, informazioa, aholkularitza eta aurrez aurreko arreta eta laguntza izango dituzu

**INDARKERIA SEXISTARIK GABEKO INFORMAZIO GUNEA,  
ARBOLAPETAN**

Ekainak 23,24 eta 25 (20:00-00:00)

**ARRETA PUNTUA, GAZTE BULEGOAN**

Ekainak 23,24 eta 25 (00:00-08:00)

Emakumeek\* eta neska\* gazteek jaietan, indarkeria sexistarekiko dituzten bizipen, iritzi eta interesak jasotzeaz gain, arreta, babes zein elkartasun gune bat izango da.

Indarkeria sexistan eta autodefensa feministan emakume adituak aurkituko dituzu bertan. Gerturatu lasai!

**GAINONTZEKO EGUNETAN JO OHIKO TELEFONO HAUETARA:**

Emakume Txokoa: **943 79 41 39**   Udaltzaingoa: **943 25 20 10**

Gizarte Zerbitzuak: **943 25 20 07**   Larrialdiak: **112**

Telefono arreta zerbitzua 24 ordu (EAEn): **900 840 111**

